



Fiestas de Verano en Avila

19 al 29 de Julio de 1985

Pasarlo bien

Avila, la vieja ciudad, se une, estos días, al ambiente festivo que reina en gran número de localidades de nuestra provincia. También los abulenses estamos de fiesta, aunque sean "de verano" y un poco para compensar el mal tiempo que suele hacer cuando se celebran los días grandes de La Santa. Pero fiestas son, al fin y al cabo, y lo importante es pasarlo bien, unirse al jolgorio, disfrutar de los diversos espectáculos que pública o privadamente se programan y olvidar, aunque sea sólo en parte, el ajetreo de la vida de cada día cuando el trabajo parece ser lo único existente.

Es Avila tierra para la tranquilidad y el descanso y la imagen que ilustra esta portada, aunque corresponda a otra estación climatológica, invita a esa paz que aquí, junto a nuestras viejas murallas, y dentro de ellas, se respira. Mas no por eso de ser ciudad tranquila la alegría de la fiesta ha de estar ausente, antes al contrario. Probablemente sea en un ambiente así donde mejor se aprecie la alegría festiva que a todos nos debe animar para vivir unas jornadas más bulliciosas y alegres que las del resto del año.

Empiece, pues, la fiesta y salte la alegría a todos los corazones para que los rostros de pequeños y mayores pregonen que Avila y sus gentes saben divertirse.

EL DIARIO DE AVILA

Caja Rural Provincial de Avila

Aquí hay dinero para la industria del campo.

Desde un 12% de interés
y a devolver hasta en 9 años.

Con los créditos oficiales del Grupo Asociado Cajas Rurales-Banco de Crédito Agrícola para toda la industria agraria y alimentaria, y en condiciones muy especiales para los PYMES. Porque sus proyectos merecen nuestro crédito.



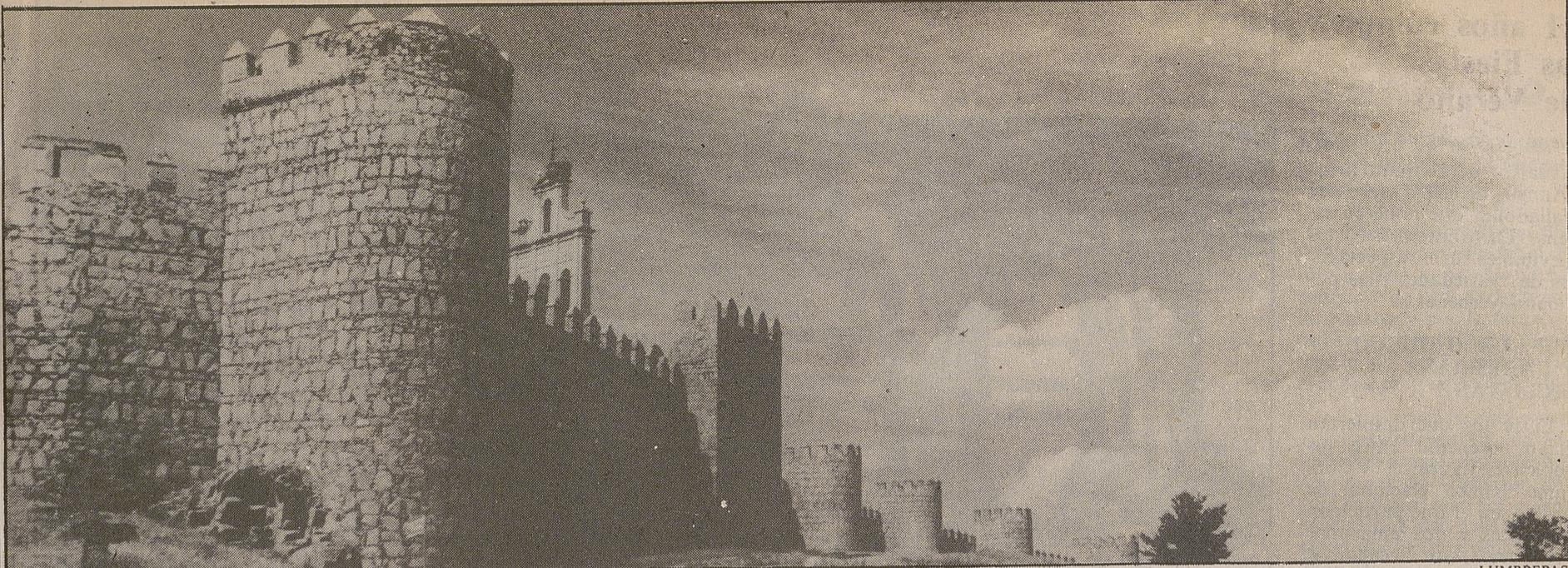
Infórmese en su Caja Rural o en la oficina más próxima del Banco de Crédito Agrícola.

ABE.15.452



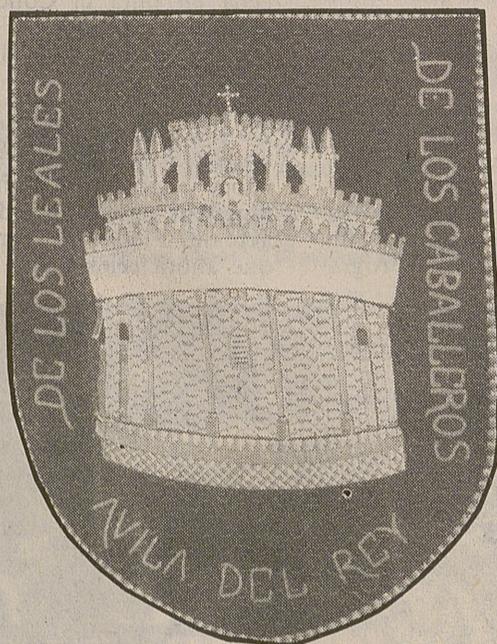
GRUPO ASOCIADO
CAJAS RURALES
BANCO DE CREDITO AGRICOLA

A S U S E R V I C I O E N T O D O S L O S C A M P O S



Muralla de Avila

LUMBRERAS



Escudo de armas de la ciudad de Avila

En términos generales siempre se ha representado más o menos de la misma forma básica, una torre o fortaleza y otras veces dos torres. El de dos torres o castillos se representaba al modo de los que se encuentran en los cuarteles de los escudos de Castilla y León, partido en dos cuya descripción heráldica era la siguiente:

A la derecha sobre campo de gules (rojo), una torre de oro surmontada por un rey con corona, cetro y espada y en su base la inscripción o mote de "AVILA DEL REY", en la izquierda, sobre campo de plata, otra torre de oro.

En 1517 el corregidor Bernal de la Mata realiza obras de restauración en la muralla, ordena la refundición del "LIBRO VIEJO", que recogía la historia de la ciudad o leyenda de Avila, según relato del obispo de Oviedo don Pelayo, transcrito por Hernán de Illanes y al mismo tiempo dispone la modificación del escudo para la ciudad, sustituyendo la torre heráldica por el cimborrio o ábside de la Catedral, por considerarlo más adecuado con el hecho histórico que dio origen al escudo de Armas de la Ciudad, cuya descripción heráldica es como sigue:

Sobre campo de gules (rojo), el cimborrio o ábside de la Catedral, en su color natural (piedra gris) y surmontado por un Rey con corona, cetro y espada. En la base del campo la descripción o mote de "AVILA DEL REY", a la izquierda el mote "DE LOS LEALES" y a la derecha, siguiendo las manecillas del reloj, el mote "Y DE LOS CABALLEROS".

Sumario

- 21 años cumplen las Fiestas de Verano. PAGINA 3
- Mari Loli, Reina de las Fiestas: "Siempre tengo una sonrisa para todo". PAGINA 5
- Avila, en tres rutas monumentales. PAGINA 6
- Los Juegos Florales cumplen 20 años. PAGINA 7
- Espectáculos especiales para pequeños. PAGINA 9
- Conciertos y verbenas populares, lo más destacado de la música. PAGINA 10
- Los toros, plato fuerte de las Fiestas. PAGINA 12



Ambiente de alegría en las Fiestas de otros años

LUMBRERAS

21 años cumplen la Fiestas de Verano de Avila

Avila. Maximiliano Fernández.

Las Fiestas de Verano en Avila se han hecho ya, pasadas dos décadas, tan acostumbradas que casi nadie recuerda en qué año se iniciaron ni cómo eran aquellos primeros festejos veraniegos que se celebraban en nuestra ciudad, con anterioridad a las grandes fiestas de Santa Teresa, en el mes de octubre.

Antes de 1964, primer año del que tenemos constancia que se organizaran fiestas de verano, se venían celebrando en el mes de julio otros actos festivos de reciente creación, como el Día de la Provincia, Fiesta de La Banderita

y otras de mayor tradición, como las del Patronato de Sonsoles, Virgen del Carmen, Fiesta de Santiago, etc., a las que solían acompañar algunos festivales taurinos y musicales aislados, que, sin embargo, entusiasmaba a nuestros mayores. A ellos se añadían, naturalmente, en aquellos principios de los años 60, los grandes actos políticos, inauguraciones de obras realizadas en la capital y provincia, visitas de altas jerarquías, siempre para exaltar el 18 de Julio y los "grandes logros" conseguidos durante el mandato de Franco, bajo la paz, el orden y la disciplina impuestos por el régimen.

Eran años en los que algunas cosas, en otro orden, parecen tan similares a las de hoy, que no es fácil pensar en que pueda haber transcurrido tanto tiempo: andaban dándole vueltas al Mercado Grande y al Monumento de las Grandezas para hacer lo que ahora deshacemos, se restauraba algún edificio artístico mientras se olvidaban otros, se hablaba del ingreso de España en el Mercado Común...

Los primeros programas oficiales de Fiestas de Verano organizados por el Ayuntamiento de Avila, tienen también unas fechas y unas actividades ciertamente parecidas a las de ahora. Concretamente, se celebran del 17 al 26 de julio, en ese primer año de 1964. Dominan las competiciones deportivas, con la celebración del Concurso Hípico, que ya estaba en su quinta edición y que se ha mantenido, con

algunos paréntesis; llegada de la antorcha deportiva, gimkana automovilística, tiro de pichón, campeonato interprovincial de baloncesto, con la participación de los equipos de Salamanca, Segovia y Avila, carrera ciclista, motorismo, ajedrez, etcétera.

Pero, evidentemente, tampoco faltan los culturales, como el concierto de la Masa Coral Maestro Victoria; Pasa a la página siguiente

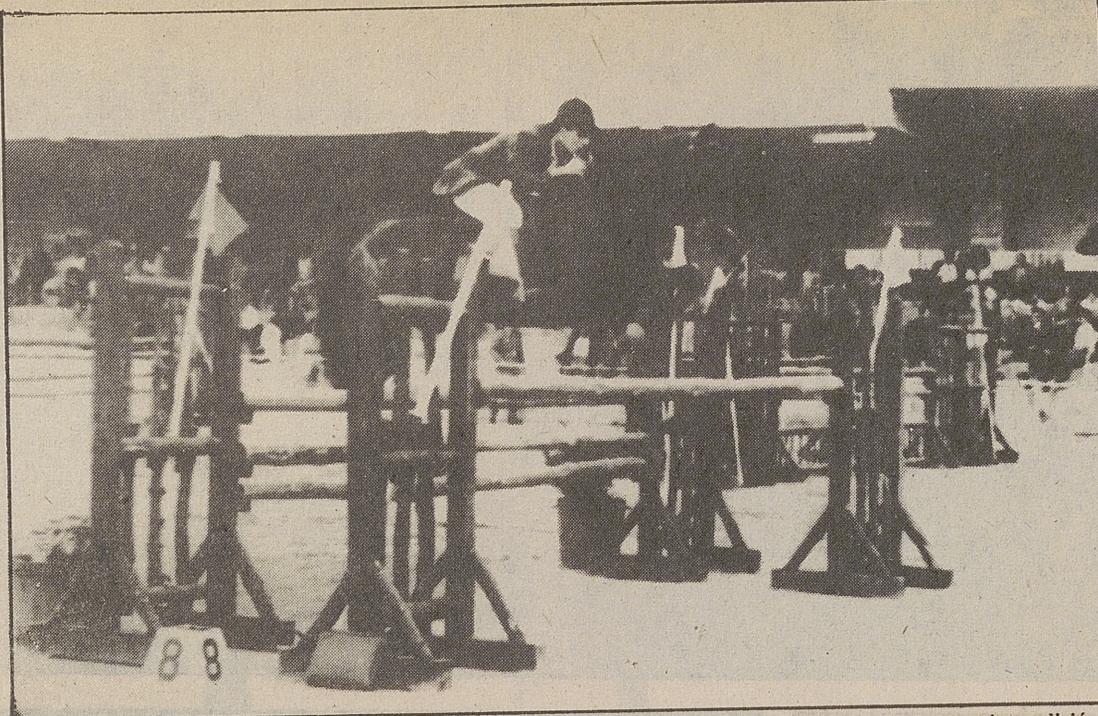
21 años cumplen las Fiestas de Verano

Viene de la página anterior

actuación del conjunto lírico "Amigos de la Zarzuela", de Valladolid, que pone en escena "La Montería". Ni los inevitables toros, espectáculos de "variedades", las populares verbenas...

CONCURSO HIPICO Y CARRERAS CICLISTAS

Entre los que despiertan mayor atención entre los abulenses, figuran el "V Concurso Hípico Nacional de Avila", en el que participan 34 jinetes y dos amazonas cordobesas, con 70 caballos; se celebra en el Campo de San Antonio y no faltan las apuestas. Tienen un gran atractivo también las carreras ciclistas, pues no en vano son los mejores años de Julio Jiménez, con sus triunfos en la montaña de la Vuelta a España, Tour de Francia, Campeonato de España, etcétera y su rivalidad con Esteban Martín, que también consiguen grandes éxi-



En las primeras Fiestas de Verano, las de 1964, se celebró el Concurso Nacional de Hípica, en su quinta edición. ARCHIVO-MAYORAL

tos, creándose una gran afición al lado de cada uno de ellos. No obstante y al margen de estas competiciones, así como de los festejos taurinos, los demás actos no tienen excesiva trascendencia pública ni en los medios de comunicación, ocu-

pados más de las informaciones políticas y de las actividades de las autoridades, muy centralizadas en esas fechas.

1965: UN PASO MAS

Habría que esperar algunos años para que los abu-

lenses fueran haciéndose a la idea de las Fiestas de Verano, acostumbrándose a ellas, hasta poder llegar a la actualidad, en que pueden considerarse como algo tradicional y acostumbrado. No obstante, ya en el segundo año, 1965, se elabora un progra-

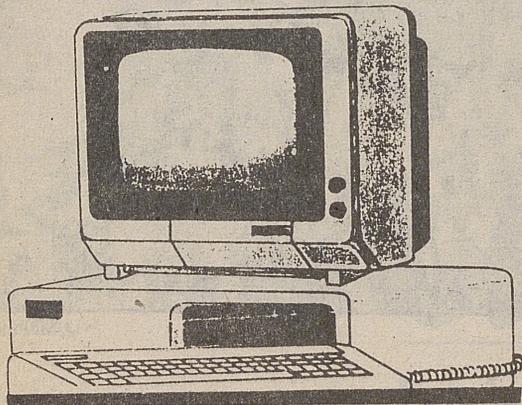
ma de fiestas con las murallas al fondo y se observa el deseo de las autoridades de hacerlas participativas, si bien se reducen a una semana, la del 18 al 25. La portada del programa se hace a dos tintas, con dibujos de Miguel Angel y Tomás Gómez y fotos de Mayoral. Entre los actos, vuelven a destacar los deportivos, con baloncesto, ciclismo y "karts"; no falta la Zarzuela, con la representación de "La Dolorosa", "Los Claveles" y "La Marina"; hay ballet, a cargo de Antonio Gades, en los Jardines de San Vicente; un festival taurino en la plaza montada sobre el campo de San Antonio, en el que participan los aficionados abulenses Elías González "El Eli" y Juan Bautista Fernández Mellado; actuaciones folklóricas, etc. Se echa en falta el Concurso Hípico y los Juegos Florales, que se iniciarían al año siguiente.

En fin, unos primeros pasos si no muy brillantes, si al menos interesantes para la época y que tienen la importancia de ser el origen de las actuales Fiestas de Verano, que ahora celebramos.

INFORMATICA

CURSO DE VERANO

ORGANIZA EL COLEGIO DIOCESANO



NIVEL I: Iniciación a la Informática. BASIC-I.

Superando este nivel, el alumno puede hacer frente a las pruebas de Informática que se exigen en la mayoría de las oposiciones.

NIVEL II: Lenguaje. BASIC-II

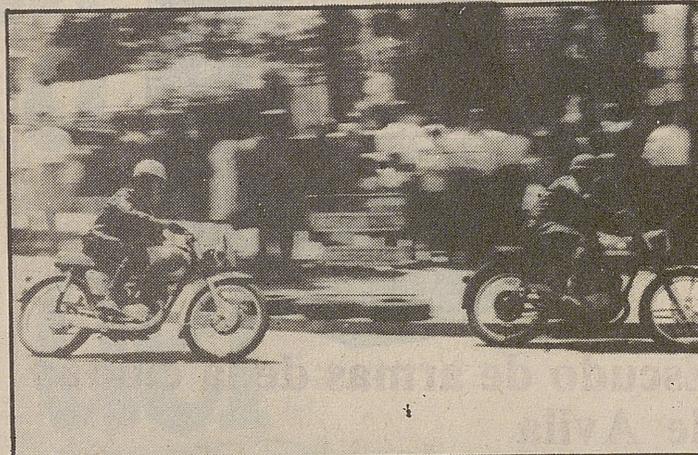
Superando este nivel, el alumno sabe manejar programas (contabilidad, nóminas, etc.) y toda clase de listados (etiquetas, documentos).

NOTA: Para cursar el nivel II es necesario haber superado el nivel I o su equivalente

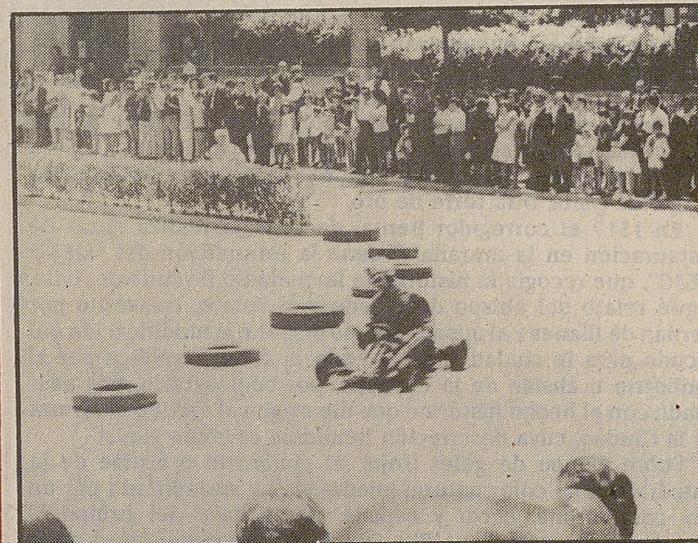
Además y como complemento del CURSO para ambos niveles habrá DOS DEPARTAMENTOS de información:

- ORDENADORES COMERCIALES (Tipos, características, etc.) dirigido a orientar acerca de los ordenadores personales antes de realizar una adquisición.
- APLICACION DEL ORDENADOR PERSONAL, para saber sacar el máximo rendimiento al ordenador personal.

- DURACION DEL CURSO: 30 horas, en sesiones diarias de 1,30 h.
- HORARIO: De mañana o de tarde, a elegir.
- PLAZAS LIMITADAS y organizadas en grupos homogéneos.
- Cursos abiertos a personas de todas las edades, desde los 11 años.
- LAS CLASES SON TOTALMENTE PRACTICAS, impartidas en el primer LABORATORIO DE INFORMATICA DE AVILA.
- INICIACION DEL CURSO: Primer turno: Día 1 de JULIO (NIVELES I y II). - Segundo turno: Día 30 de JULIO (NIVEL I).
- DURACION DEL CURSO: Cuatro semanas.
- FECHAS DE INSCRIPCION: Del 20 al 30 de JULIO de JULIO.
- INFORMACION Y DOCUMENTACION en las oficinas del COLEGIO DIOCESANO, de 10 a 2, C/. Lesquinas, 2. Avila.



El concurso de motos despertó gran expectación. Un accidente mortal llevaría a suspenderlos. ARCHIVO-MAYORAL



También los concursos de karts se incluyeron en los primeros programas de Fiestas de Verano. He aquí el de 1965. ARCHIVO-MAYORAL



Antonio Gades y su ballet, un espectáculo para una noche de julio de 1965. ARCHIVO-MAYORAL

Mari Loli Rubio Vaquero, 17 años y Reina de las Fiestas:

“Siempre tengo una sonrisa para todo”

Avila. Tita.

Mari Loli Rubio Vaquero es una simpática chica de 17 años, su vida ha cambiado un poco en este mes, ya que tiene que dedicarse a presidir una serie de actos que van a tener lugar durante las Fiestas de Verano en Avila. Porque Loli fue elegida Reina de las Fiestas, el miércoles 3 de julio. La encontré justo a tiempo, pues tenía que irse a la peluquería para cortarse el pelo, y con gran simpatía contestó a una serie de preguntas que le hice:

—¿Cuántas chicas os presentasteis para la elección de Reina de las Fiestas?

—Eramos once chicas.
—¿Por qué te presentaste?
—Al principio no me iba a presentar, porque pensé que era mucho lío, pero luego me animaron, la gente y unos amigos de una Peña y, al final, me decidí.

—¿Qué pensaste cuando saliste elegida?

—¡Uff! No me lo creía en absoluto. Me quedé muy sorprendida. La verdad es que soy un poco atrevida, no me da mucho apuro hablar con la gente, siempre tengo una sonrisa para todo. Después se lo pregunté a las personas que integran el jurado, el porque

había sido yo la elegida, y parece evidente que fue por mi comportamiento.

—¿Trabajas o estudias?
—Estoy trabajando en GESFOR (Gestión Internacional de Informática) y por la noche estudio 1º de BUP. Trabajo por la mañana y por la tarde; el trabajo es bonito, aunque me aburro un poco; esto no lo escribas, porque sino mi jefe...

—¿Qué pruebas te hicieron?
—Consistieron en una entrevista, en la sala de juntas del Ayuntamiento, y allí me preguntaron qué eran los juegos florales, qué diría a los abulenses si tuviese que dirigirme a ellos, etc.

—¿Y tú qué contestaste?
—Pues qué el que sintiese violencia se fuese a otro lado y nos dejase en paz. No queremos graciosos que vengan a fastidiar las fiestas.

—¿Tienes algo pensado para el futuro?

—Lo voy buscando por el camino, no pienso en quiero hacer ésto o quiero hacer lo otro, aunque no me importaría quedarme en la informática.

—¿Y eso de ser modelo no te va?

—Soy simpática, pero no tengo cuerpo de modelo, me faltan diez centímetros de altura, aunque en simpatía gano a las demás.

—¿Te gusta Avila o prefieres otro lugar para vivir?

—Avila es una ciudad pequeña y tiene sus encantos, pero pienso que no tiene mucho futuro. Aparte tengo a mi familia que para mí es fundamental. Me gustaría irme, por ejemplo, a Madrid, pero si tuviese la posibilidad de encontrar un trabajo seguro y con una persona que tuviese plena confianza y no tuviese que depender de nadie.

—¿Tienes novio?

—Bueno, no exactamente novio, tengo un amigo fuerte.

—¿Piensas casarte?

—Me gustaría, aunque ahora no lo pienso muy concienzudamente. Creo que es ley de vida. Para mí es fundamental que en el matrimonio trabajen los dos, y el tener plena confianza el uno con el otro. Me gustaría tener muchos hijos, me encantan los niños.

—¿A qué actos tienes que asistir?

—Pues a la coronación, el viernes día 19, y a toda clase de homenajes.

—¿Te gusta la música?

—Sí, me encanta, me gusta toda clase de música pero en estos momentos mis preferencias van por el “funky”, también me gusta mucho Julio Iglesias.

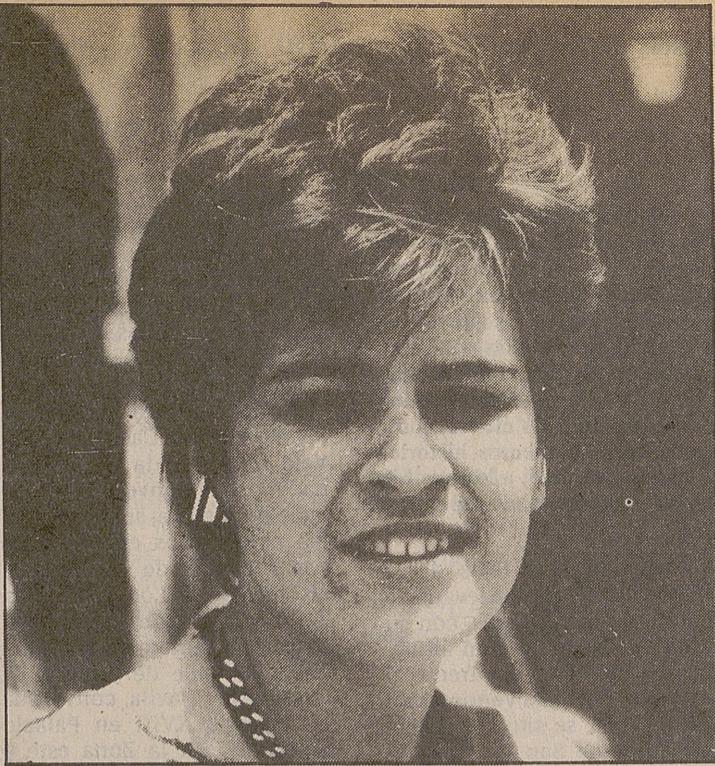
—¿Y bailar?

—Me gusta mucho, soy una persona que no puedo estar quieta, voy todos los días a la discoteca, primero voy a tomar un refresco o un helado. Yo no bebo alcohol.

—¿Qué tal te llevas con las damas de honor?

—Son encantadoras, yo particularmente me llevo muy bien, no pienso que tengan ninguna envidia porque yo haya sido elegida.

Loli es la Reina de las Fiestas de Verano en Avila, esperamos que, con su simpatía, anime a pasar unos buenos días festivos a todos los abulenses.



Mari Loli Rubio, Reina de las Fiestas.

LUMBRERAS

YA ESTA EN NUESTRAS EXPOSICIONES EL DIESEL MAS ESPERADO DE LOS ULTIMOS TIEMPOS.

- Motor Diesel Peugeot.
- 1.769 cc. y 60 CV.
- 3,9 litros a los 100 Km.
- Más de 1.200 Km. sin repostar.
- 5 velocidades.
- Versiones 3 ó 5 puertas.

No espere más. Por fin puede ver con sus propios ojos el Peugeot 205 Diesel. Admirar su atractiva y moderna línea. Disfrutar sus brillantes prestaciones. Sorprenderse con su increíble economía y autonomía. Comprobar su baja sonoridad. Venga a descubrirlo. No va a dejarle indiferente.

PEUGEOT 205 DIESEL



VENGA A CONOCERLO A:

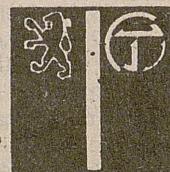
MOSA

Carretera Madrid Km. 111

Teléfono 22 05 00

AVILA.

su concesionario PEUGEOT TALBOT



Antes, señalar que es propósito de la Delegación Territorial de Turismo, Transportes y Comercio de la Junta, que encabeza Salvador Cerrada, que todos estos monumentos estén abiertos al menos un día a la semana, ya que, incluso los palacios de propiedad privada, se arreglan con fondos públicos y, en consecuencia, deben estar disponibles a la contemplación de todos los ciudadanos.

LA RUTA TERESIANA

Sin duda, de todas las posibles rutas que ofrece la capital, la más conocida e incluso la única denominada de esta forma, es la teresiana, con tres monumentos principales: La Santa, San José y Las Madres. La Santa, iglesia y convento de estilo barroco situados frente al paseo del Rastro, edificados sobre la casa natal de Teresa de Jesús, entre los siglos XVI y XVII y que cuenta con un interesante museo, una cripta que en estos momentos se está restaurando y una imagen de la Santa y el Cristo atado a la columna, originales de Gregorio Hernández.

El monasterio de San José, popularmente conocido como Las Madres, está ubicado en la parte oriental de la ciudad, a escasa distancia de la iglesia de San Pedro. Es la primera fundación de la reforma teresiana, luego restaurada y con una interesante imagen de San José coronado canónicamente. Finalmente, La Encarnación, monasterio del siglo XVI en el que la Santa vive 30 años y en el que se conservan la celda-capilla de la Transverberación, confesionario, locutorios y otros recuerdos en el Museo.

A estos tres principales, ha-

Avila, en tres rutas monumentales

Avila. Maximiliano Fernández.

Una ciudad tan monumental como la nuestra, con tan amplia oferta artística, por fuerza debe resultar difícil de visitar en su totalidad o en sus principales aspectos, para el turista que llega de fuera. Por eso podría hablarse de algunas rutas, principalmente de la teresiana, del itinerario de la muralla con sus puertas y las iglesias situadas frente a ella, de la arquitectura civil existente en el interior y en el exterior; pero en realidad no son rutas oficiales y

bría que añadir, para que la ruta quede completa, aquellos otros que tuvieron un especial significado en la vida de la doctora mística: la iglesia de San Juan, del siglo XVI, junto al Mercado Chico, en la que fue bautizada; Los Cuatro Postes, lugar donde fue hallada en compañía de su hermano Rodrigo, cuando deseaba ir a morir a tierra de moros; Santo Tomás, donde se confesaba con un padre dominico, según queda expresado en una de las paredes del templo; la Basílica de San Vicente, en cuya capilla de La Soterraña rezó también Teresa en numerosas ocasiones; el Monasterio de Gracia, por debajo de la Plaza de Santa Teresa, en la zona sur, construido en el siglo XVI y en el que la niña Teresa recibió las primeras enseñanzas religiosas. También habría que visitar, en la ruta teresiana, los Monumentos del Grande (el de Palao y Juan Luis Vasallo), los pueblos en los que estuvo algún tiempo: Becedas, Hortigosa, Bonilla de la Sierra, Gotarrendura.

MONUMENTOS RELIGIOSOS

Aunque a la Muralla debe

aludirse cuando se hable de los edificios civiles, realmente está tan presente en la vida de la ciudad, que no se puede visitar nada sin tomarla como marco de referencia. Incluso para establecer una ruta de monumentos religiosos, el mejor trayecto es quizás el que marca la propia muralla, ya que frente a cada una de sus puertas se abre, al menos, una iglesia. De esta forma, podría iniciarse la ruta en la propia Plaza de Santa Teresa, por la Puerta del Alcázar, hacia la que mira la iglesia románica de San Pedro, con un valioso rosetón central, desmontado de 1967 y que, en consecuencia, no puede admirarse. Frente al Arco de los Obispos o Puerta del Peso de La Harina, está la iglesia románica de Santo Tomé el Viejo, con bella portada y arcos en su interior, que tampoco pueden contemplarse por encontrarse cerrada y para otros usos. El Arco del Mariscal, mira hacia la iglesia mozárabe de San Andrés. El del Carmen, hacia la de Santa María de la Cabeza, del llamado segundo románico abulense. Junto al arco del Puento o de San Segundo, está la ermita del mismo nombre, también románica y de una gran tradición y afecto en la

ciudad. No muy lejos de la Puerta de La Santa se levanta la iglesia de San Nicolás, con su torre cuadrada de gran altura. En sus proximidades frente al postigo de la Mala Ventura o de los Gitanos, se situó la iglesia románica de San Isidro, trasladada al Retiro de Madrid. Finalmente, frente a la puerta de El Rastro, se ubica la iglesia de Santiago, de afilada torre y construcción góticas, aunque románica de origen.

Y con ser muchas, no están citadas todas las iglesias importantes de Avila, ni siquiera la principal, la Catedral, iniciada hacia 1105 y concluida entre 1312 y 1355, en estilo gótico, su gran portada gótica del Poniente, la de los apóstoles, al norte, el cimborrio al oeste; el retablo mayor de Berruguete, etc. También son importantes las iglesias de Santo Tomás, del gótico terciario, sepulcro del Príncipe Don Juan, retablo de Berruguete, etc. La de San Juan, citada anteriormente, la de San Francisco, en permanente restauración, la de Mosén Rubí, el Monasterio de Santa Ana, que por fin parece que va a recuperarse, Las Vacas, Sonsoles, San Esteban etc.

EDIFICIOS CIVILES

El ser Avila una ciudad medieval, cuna de grandes guerreros y de hombres nobles, explica la construcción de la muralla en 1090, con su casi centenar de torreones y la gran riqueza de edificios civiles existentes en la ciudad. Si empezamos por la Plaza de La Santa, aparecen allí la Casa de Núñez Vela, reconstruida en estilo renacentista y convertida en Palacio de Justicia; siguiendo hacia el este nos encontramos con el Palacio de Supeuinda y el Torreón de Los Guzmanes, de una gran majestuosidad; el Palacio de Abrantes, que mira hacia el Valle de Amblés; la Casa de los Dávila, convertida en el siglo XVIII en Palacio Episcopal. En la Zona este y fuera de la muralla, se encuentra el Palacio de los Serrano y el de Los Deanes, convertido en museo. Dentro, el Palacio Episcopal. Junto a San Vicente y dentro de las murallas se levanta el de Villaviciosa y Sofraga, de amplio patio de armas; a su izquierda está la Casa de los Verdugo, de fachada elevada y austera la de Los Velada y el Palacio de Valderrábanos, con escudo gótico en la fachada principal. A la derecha del de Sofraga se sitúa el de Los Aguila y Torrearías, de estilo renacentista, cedido a la ciudad por la Duquesa de Valencia, Junto a la Puerta del Mariscal, en el lienzo norte de la muralla, está el Palacio de Bracamonte, actual Delegación de Educación y Cultura, con otro gran patio de armas; más en el centro del recinto amurallado se eleva el palacio de Polentinos, hoy Academia de Intendencia; los edificios del Ayuntamiento, de la Diputación Provincial, etc.

Una ciudad equipada para recibir al turismo

De 1 estrella, dos hoteles: el Hotel Jardín, de 42 plazas, y el Reina Isabel de 69. El primero se encuentra en la calle San Segundo, n.º 38 y el segundo en José Antonio, n.º 17.

En cuanto a hoteles residencia, Avila cuenta con: El Encinar, en la carretera de Toledo, s/n, con 34 plazas, Rey Niño, de 39, en la plaza de José Tomé, 1 y Don Carmelo, en el Paseo de Don Carmelo n.º 30, con 110 plazas. Los tres, de dos estrellas.

El Rastro, con 29 plazas, en la plaza del mismo nombre y Alcántara, en la calle Esteban Domingo, n.º 11, con 12, son hostales de 2 estrellas. De 1 estrella, La Extremeña, en la avenida de Madrid n.º 11, con 19 plazas, y Las Cancelas, con 21, en la calle de la Cruz Vieja, n.º 6.

Los hostales residencia de 2 estrellas son los más abundantes, un total de cinco: el Continental, con 96 plazas, en la plaza de la Catedral; Santa Ana, en Alfonso de Montalvo, n.º 2, con 18 plazas; con tan sólo 8 plazas, La Paz, en la calle Enrique Larreta, n.º 1; en la avenida del 18 de Julio, con 28 plazas, Santa Teresa, y, por último, Hermanos Alvarez, en la calle Caballeros, 15, 3º, con 18 plazas.

Hostales residencia de 1 estrella: Elena, en la calle Marqués de Canales y Chozas s/n, con 8 plazas; el Universal, con

Avila. Margarita Mayoral.

La ciudad de Avila cuenta con 31 establecimientos divididos en hoteles, hostales, fondas y casas de huéspedes, con un total de 1.133 plazas, para acoger a sus visitantes.

Por categorías, encabeza la lista el Gran Hotel

17, en la avenida de José Antonio, n.º 23, 1º; Las Almenas, en la calle Vallespín, n.º 1, con cabida para 17 personas, y más amplio, con 96 plazas, San Antonio, en la Avenida de José Antonio, n.º 23.

UN TOTAL DE 10 FONDAS Y CASAS DE HUESPEDES

En Avila también hay un total de seis fondas y cuatro casas de huéspedes para el visitante con menos posibilidades económicas. La fonda Almarza, en la avenida de José Antonio, n.º 23, con 8 plazas; La Estrella, con 21, en Martín Carramolino, n.º 6; La Abulense, en la calle Estrada, n.º 11, tiene capacidad para albergar a 13 personas; San Francisco, con 11 plazas, en la avenida de José Antonio, n.º 11; Valverde tiene tan sólo 6 plazas y se encuentra

en la calle Estrada y Casa Sergia, en la plaza de la Victoria, con 7 plazas.

Las casas de huéspedes son: Teodoro, en la avenida de José Antonio, 27, con 29 plazas; La Española, con 12, en la calle Estrada, 28; Eustaquio, en Vallespín, 14, puede albergar a 7 personas y La Marquesina, con 15 plazas, se encuentra en la avenida de Portugal, n.º 37.

RESTAURANTES PARA TODOS LOS GUSTOS

Después de encontrar alojamiento, Avila ofrece un total de 55 restaurantes y 12 cafeterías. Los restaurantes cuentan con 3.962 plazas y las cafeterías con capacidad para 222 personas en la barra y 505 en mesa.

De segunda categoría, el restaurante El Torreón, en la calle

Palacio Valderrábanos, de 4 estrellas, con 138 plazas, situado en la Plaza de la Catedral n.º 6. Con 3 estrellas, el Parador Nacional Raimundo de Borgoña, con 121 plazas, que se encuentra en la calle Marqués de Canales y Chozas s/n. El hotel Los Cuatro Postes, en la carretera de Salamanca s/n, con 66 plazas, tiene una categoría de 2 estrellas.

de El Tostado, n.º 1, 21 restaurantes de tercera categoría:

—Casa Patas, San Millán, 4, con 66 plazas.

—Piquío, Estrada, n.º 2, con 212 plazas.

—Copacabana, en la calle San Millán, n.º 7, con capacidad para 100 personas.

—Estación de RENFE, con 32 plazas.

—El Ruedo, en la calle Enrique Larreta, n.º 7, con 40 plazas.

—El Rincón, en plaza Zurraquín, 16, con 70 plazas.

—El Rastro, con 154 plazas, en la plaza del mismo nombre.

—Mesón El Sol, en la avenida del 18 de Julio, 253 plazas.

—El Sur y Ocambo, con 80 plazas cada uno.

—Neptuno, el mayor de todos, da cabida a 300 personas, situado en la carretera de Madrid, Km. 110.

—Gran Prix, de 100 plazas,

en la plaza de San Nicolás, 21.

—José Luis, cocina típica abulense, en la calle Vallespín, n.º 8, con 61 plazas.

—El Mesón de Castilla, Doña Rafaela de Antonio, n.º 4, con 106 plazas.

—Gamo, con 110 plazas.

—Los Amigos II, en la avenida de Madrid, 15, con 123.

—El restaurante chino Taiwan, con un total de 69 plazas, en la calle Duque de Alba.

—La Cochera, en la avenida de Portugal, con 36 plazas.

—Brigton, 300 plazas, en la Plaza de Santa Ana, n.º 8.

—Los Caballeros, con el mismo número de plazas en la calle Estrada.

—Olimpo, con 140 plazas.

De los restaurantes de cuarta categoría, cabe destacar, de los 30 con que cuenta Avila: La Canaleja, en la carretera de Salamanca s/n; Casa Patas, en el Puente Adaja, con especialidad en cochinillo cuchifrito; El Rancho, con excelentes chuletas, y las ventas típicas de San José, El Jamón, La Tortilla y La Colilla, en las afueras de la ciudad.

Avila recibe a numerosos visitantes durante todo el año, pero sobre todo durante los meses estivales. Por este motivo, aparte de los establecimientos con los que ya cuenta, la Delegación Territorial de Turismo, Transporte y Comunicaciones está potenciando la construcción de nuevas industrias hosteleras, sobre todo de carácter familiar.

19,00 horas: CORONACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS DE VERANO DE 1985 y la presentación de sus DAMAS DE HONOR. Este acto se celebrará en los patios del Palacio de Bracamonte.

19,30 horas: XX JUEGOS FLORALES. En el Palacio de Bracamonte, siendo mantenedor de los mismos DON CARMELO LUIS LOPEZ, director de la INSTITUCION GRAN DUQUE DE ALBA, entregándose, acto seguido, el premio al ganador del concurso literario por la REINA DE LAS FIESTAS, cerrando el acto la coral "VOCES BLANCAS".

22,00 horas: APERTURA OFICIAL DE LAS FIESTAS. Concentración, en la plaza del Mercado Chico, de las Peñas de la ciudad, gigantes y cabezudos, charangas, dulzaineros, majorettes, etc., desfilando a continuación por las calles de la ciudad.

23,00 horas: VERBENA POPULAR. En la plaza del Mercado Chico que será amenizada por las orquestas: VERSALLES y LATINOS.



Los Juegos Florales ya son una institución en Avila.

LUMBRERAS

Primer acto cultural de las Fiestas

Los Juegos Florales cumplen 20 años

Avila. F.J. Santero.

La vigésima edición de los Juegos Florales es el primer acto cultural de las Fiestas de Verano de Avila y prácticamente el primero en general, inmediatamente después de la coro-

nación de la Reina de las Fiestas y la presentación de sus damas de honor.

Los dos actos se celebrarán, sucesivamente, en el Palacio de Bracamonte, sede de la Delegación Territorial de Cultura.

Este año los Juegos Florales van a tener como mantenedor a Carmelo Luis López, sobradamente conocido

por su labor en la Institución Gran Duque de Alba. Después de entregarse el premio al ganador del Con-

curso Literario, actuará la Coral "Voces Blancas" que

Pasa a la página siguiente



LA BOUTIQUE DE LA MUJER
Exclusiva para Avila y Provincia

pronovias

Presenta los nuevos modelos de la moda de

VERANO - OTOÑO - 1985

Avda. de Portugal, 29

Teléfono 21 13 62

AVILA

Piluca

PASTELERIA
CONFITERIA
BOMBONERIA

Plaza del Ejército, 1

Teléfono 22 10 12

AVILA

KAISER

JOYEROS

Plaza de Santa Teresa, 6

AVILA

Unessu

BOUTIQUE

TODO PARA TI...
MUJER

Dr. Fleming, 24 Multi-Tienda

AVILA

Día 20, sábado

12,00 horas: CONCURSO INFANTIL DE TRAFICO. En el parque infantil de tráfico del Jardín de San Antonio, con premios para los ganadores.

19,30 horas: FESTIVAL FOLK. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), con la actuación de MARIA SALGADO y ALBACARA.

Precio localidad: 125 pesetas.

21,00 horas: BECERRADA Y SUELTA DE VAQUILLAS. En la Plaza de Toros, con la participación de las Peñas abulenses, actuando como director de lidia PEPE ROMERO, auxiliado por DIEGO ROMERO.

Precio localidad: 125 pesetas.

24,00 horas: VERBENA POPULAR. En la plaza del Mercado Chico, estando amenizada por la orquesta LATINOS y el grupo musical "LOS DANDYS".



Los Juegos Florales cumplen 20 años



-Los Juegos Florales siguen vivos. LUMBRERAS

Viene de la página anterior

dirige Severiano Jiménez Blázquez. Voces Blancas es una coral de muchachos muy conocida en la capital y la provincia, donde ha prodigado sus actuaciones desde su constitución. Una coral cuya difusión va en aumento, celebrando incluso algunas actuaciones fuera de nuestras fronteras, como las llevadas a cabo hace unos meses en los Estados Unidos.

A las diez de la noche de hoy viernes, se abrirán oficialmente las fiestas con una concentración en el Mercado Chico, tras lo cual las Peñas, charangas, gigantes y cabezudos... desfilarán por la ciudad.

POCO TEATRO EN LAS FIESTAS

El domingo, a las once de la noche, el teatro, que vuelve a los patios del Colegio Diocesano de E.G.B. Poco teatro tenemos este año. Será Jufra, precisamente el sábado y coincidiendo con la Noche de Humor de la Plaza de Toros, el único grupo abulense que actuará en las Fiestas. Lejos quedan los años en que los días finales de las Fiestas actuaba al menos media docena de grupos abulenses; muchos han ido desapareciendo. Otros atraviesan una crisis de difícil salida, producto de una carrera de obstáculos que es difícil de superar. Difundir cultura, cuesta trabajo.

Lo cierto es que este año contamos con Jufra haciendo un teatro que en nada se parece al de los últimos años. Jufra vuelve a sus orígenes, con un teatro más serio, con un teatro de misterio y suspense. La compañía de José Luis Alfayate pondrá en escena "La Ratonera", de Agatha Christie. El precio, barato: cien pesetas.

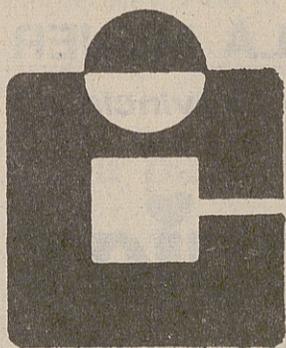
Otras dos obras teatrales completan este capítulo: el viernes, también a las once de la noche, teatro de variedades: "Por la calle de Alcalá", después de triunfar varios meses seguidos en Madrid, por la compañía de Vicky Lusson y Francisco Valladares. La silla en los patios del Diocesano costará 500 pesetas y el asiento de grada, 300.

Más económicas serán las entradas para ver, en el mismo lugar, a la Compañía Calderón de la Barca poniendo en escena nada menos que a Valle Inclán, don Ramón María. La obra será "El retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte". La silla tendrá un precio de 300 pesetas y la grada de 200. La cita, el sábado, 27.

Entre las actuaciones nocturnas hay una que no puede faltar: la Zarzuela, lástima que repitan "La del manojo de rosas". La presentará la Compañía "Ases Líricos", el martes 23, a las once de la noche.

Otra noche ya tradicional es la del humor. Si el año pasado estuvo a cargo de Fernando Esteso, esta vez serán tres los humoristas: Arévalo, Gila y Josele. Aquí el espectador tendrá que decidirse entre ellos o el teatro de Jufra, que ha cambiado su hora ante lo inadecuado que se vería una obra de misterio hecho con luz natural.

Por último habría que destacar, el martes 23, el concurso de mantones y jotas populares organizado en el Mercado Chico por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores Abulenses y, el jueves día 25, bailes regionales, también en la plaza del Mercado Chico, con la actuación de grupos de Teruel, Sevilla, Valladolid, Cebreros y Avila.



CAJA DE INVERSION

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITO LTDA

Inscrita en la Sección B del Registro Especial de Cooperativas de Crédito del Banco de España con el número 45.

AL SERVICIO DEL AHORRO

CTAS. CORRIENTES
CTAS. AHORRO
IMPOSICIONES A PLAZO FIJO
CREDITOS

Ofrece a sus clientes y público en general, sus nuevas instalaciones inauguradas el 2 de julio de 1985

Duque de Alba, 1
Teléfonos: 226105/228846

05001 AVILA

Día 21, domingo

12,00 horas: CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL. En los jardines de San Antonio, con premios para los ganadores.

20,30 horas: TEATRO. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), actuación de la Compañía de teatro JUFRA, que pondrá en escena la obra de Agatha Christie. "LA RATONERA".

Precio localidad: 100 pesetas.

23,00 horas: NOCHE DE HUMOR. En la Plaza de Toros, actuación de los humoristas: AREVALO, GILA y JOSELE.

Precio localidad: Silla, 400 pesetas; grada, 300 pesetas.



Espectáculos especiales para los pequeños

Avilá. Margarita Mayoral.

Los niños están siempre presentes en las Fiestas de Verano. Este año comenzarán a participar el sábado a las 12 de la mañana, en el parque de San

Antonio, con un concurso infantil de tráfico. Este concurso, que se celebra todos los años, supone un juego para los niños pero a la vez les prepara para ser unos buenos conductores el día de mañana.

El domingo 21, los pequeños artistas se darán cita en el concurso de dibujo infantil, también en el parque de San Antonio.

El lunes, un nuevo concurso, esta vez de modelado, en la plaza de San Vicente. Y por la tarde, Festival Infantil. En los patios del Colegio Diocesano los niños podrán disfrutar gratuitamente de un espectáculo con canciones, payasos, concursos, guiñol y un montón de cosas más.

El día 23, martes, a las 12 las conocidas cucañas en la plaza de Santa Teresa. Y a las cinco de la tarde, la "Familia Cholín" ofrecerá su espectáculo de payasos, magia, guiñol y muñecos animados.

Juegos infantiles en la explanada de San Vicente, a las seis de la tarde, el miércoles; y el jueves, a las 12 de la mañana. Con entrada de 0 pesetas, teatro infantil en los patios del Colegio Diocesano, también el día 25. El grupo de teatro "Colegio Público Santa Teresa", ganador del primer premio del VI Certamen de Teatro Infantil del Colegio San Viato, de Valladolid, pondrá en escena la obra: "Plufiel Fantasmita".

Cucañas, de nuevo, el viernes 26. Para los que no pudieron participar el martes y para los que quieren volver a probar

suerte, en la plaza de Santa Teresa, con premios para los ganadores.

El sábado 27, a las 12 de la mañana, ginkana ciclista infantil en el parque de tráfico de San Antonio. Este es el momento de demostrar la habilidad sobre dos ruedas.

Y como broche final para las Fiestas, el domingo día 28, festival popular en El Soto. Durante casi todo el día, los abulenses incluidos los niños, pue-

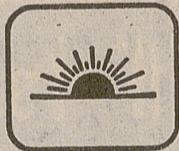
den disfrutar de los diferentes actos que se celebrarán en el parque natural de El Soto. Concursos, juegos infantiles, actuaciones de dulzaina y tamboril y comida campestre.

Para finalizar, si te das un poco de prisa, a las siete de la tarde y por sólo 50 pesetas, actuación del grupo "Botones y los payasos" Farny y Karli" en los patios del Colegio Diocesano. Chicos, a pasarlo pipa.



La gente menuda también tiene su Fiesta.

LUMBRERAS



OCASO, S. A.
Seguros y Reaseguros

ANTONIO ALVAREZ

JARDIN DEL RECREO, 2 (Frente Estación de Autobuses). Teléfono: 21 12 20



AMBULANCIAS



**FLORISTERIA
«DON ZOILO»**

Miembro de
A. R. E. F.



Castilla y León

**FUNERARIA
TANATORIO
VELATORIO**

CARRETERA AVILA - MADRID S/N.

TELEFONO: 22 22 50

AVILA

Día 22, lunes

12,00 horas: CONCURSO INFANTIL DE MODELADO. En la Plaza de San Vicente, con premios para los ganadores.

19,30 horas: FESTIVAL INFANTIL. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), espectáculo FANTASIA 85 (Canciones, payasos, concursos, guiñol, etcétera).

Entrada gratuita.

23,00 horas: GRAN RECITAL. En la Plaza de Toros. BONEY M. EN CONCIERTO.

Precio localidad: 400 pesetas.



La música, principal atractivo para los jóvenes.

ARCHIVO

Principales atractivos para la gente joven

Conciertos y verbenas populares, lo más destacado en música

Avila. Tita.

Los conciertos musicales llegan también a nuestras fiestas de verano en Avila. Hay para todos los gustos, desde una música más tranquila hasta la marchosa del rock.

Comienzan el sábado día 20 a las 19,30, en el patio del Colegio Diocesano. Allí habrá un festival folk con la actuación de "María Salgado" y "Albacara", la entrada cuesta 125 pesetas. Del sábado

pasamos, en lo referente a la música, al lunes día 22, en este caso en la plaza de toros, donde tendremos la oportunidad de ver, a las 11 de la noche, a "Boney M" en concierto, la entrada es un poco más cara que la actuación anterior, su precio es de 400 pesetas, pero las fiestas son las fiestas y hay que permitirse el lujo de gastar un poco más de dinero, aunque nos tengamos que quitar de ese traje que nos gustaba o esa comidita tan rica.

UN DIA MAS ROCKERO

El miércoles es un día más fuerte, más rockero, con más

marcha, a las 11 de la noche y también en la plaza de toros podemos presenciar un festi-

val rock a cargo de "Gabinete Galigari" y "Loquillo y los Tro-

Pasa a la página siguiente



Comienza Nuestra Esperada

LIQUIDACION TOTAL

Fieles a nuestra política de ventas les ofrecemos de nuevo nuestra LIQUIDACION TOTAL

ZAPATOS señora, caballero, BOLSOS a

PRECIOS DE COSTO

EN

Valdivia

multi tienda

Caramelos y Yemas de Santa Teresa

EXCLUSIVAS DE

La Flor de Castilla

Plaza José Tomé, 4 - Telef. 21 11 58 - AVILA

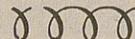
AHIJADO

Terrazos - Viguetas de hormigón pretensadas

Tuberías de cemento

Piedra artificial - Saneamientos

Grifería y Azulejos



FABRICA Y OFICINAS:

Polígono Industrial - Teléfonos 22 03 62 - 22 31 60

AVILA

12,00 horas: CUCAÑAS. En la plaza de Santa Teresa (Mercado Grande), con premios para los ganadores.

17,00 horas: CONCURSO DE COKTELERIA. En la plaza de la Victoria (Mercado Chico), con la actuación de LA FAMILIA CHOLIN (Payasos, magia, guiñol y muñecos animados).

20,30 horas: CONCURSO DE MANTONES Y JOTAS POPULARES. En la plaza de la Victoria (Mercado Chico), organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores Abulenses.

23,00 horas: ZARZUELA. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), la Compañía ASES LIRCOS, pondrá en escena "LA DEL MANOJO DE ROSAS".

Precio de localidades: Silla, 400 Ptas.; grada, 300 Ptas.



Conciertos y verbenas, lo más destacado en música

Viene de la página anterior
gloditas", el precio de la entrada, no se nos olvida, ya que es importante saberlo, para llevar dinero en el bolsillo, es de 300 pesetas, si tenemos la suerte de que no estén agotadas, porque en Avila hay mucho marchoso.

VERBENAS POPULARES

La cosa no acaba aquí, pues las verbenas populares son las que animan las fiestas. Sería imperdonable por nuestra parte no mencionarlas. Por lo tanto, el viernes 19, primer día de las Fiestas de Verano, hay una verbena popular a las 11 de la noche en el Mercado Chico, con las orquestas de "Versalles" y "Latinos".

El sábado 20, un poquito más tarde, a las 12 de la noche, y en el mismo lugar, para que no nos despistemos, seguirá la verbena que animará la orquesta de los "Latinos" y los "Dandys".

A partir del sábado, nos quedamos cuatro días sin poder bailar en la verbena, pero esto no es óbice para buscar nuestras juerguecitas por otros caminos. Sin embargo, el jueves 25, a las doce de la noche, podemos estar otra vez en el Mercado Chico con las orquestas de "Paco Senante" y "Formica Rufa". Nos podemos olvidar de los precios porque las verbenas son gratis y acudir el sábado 27 a las 11 de la noche a

danzar con la actuación de Pedro Picasso y el Grupo "Merlín". El domingo 28, último día de las Fiestas, es también el último día de verbenas. Una buena forma de despedirnos es bailando. Esto lo podemos hacer a partir de las 11 de la

noche, en el sitio habitual, con la actuación de Pedro Picasso y "H-70".

Hasta aquí es todo en cuanto a musical se refiere, pero las Fiestas tienen muchísimas actuaciones en las cuales se puede pasar fenomenal.



Ambiente de alegría en las Fiestas.

Desón del Rastro

Teléfono (918) 21 12 18-19

**COCINA Y HORNO
CASTELLANO
HABITACIONES
SERVICIO DE BAR**

Plaza del Rastro, 1
Bar: Teléf. 21 23 23

AVILA

Hotel Cuatro Postes

Carretera Salamanca, s/n

**RESTAURANTE
CAFETERIA**

HOTEL - RESTAURANTE
Teléf.: 22 00 00 (3 líneas)

CAFETERIA Teléf.: 21 31 35
AVILA

**TRabajador, EMPRESARIO
COOPERATIVISTA**

Queremos ayudarte a resolver tus problemas.

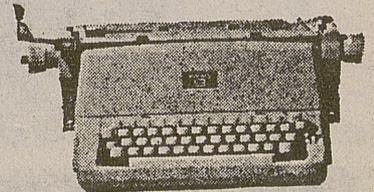
VISITANOS. TE INFORMAREMOS

ASESORIA LABORAL Y DE GESTION
EMPRESARIAL, COOPERATIVA Y COMUNITARIA

C/ Estrada, n.º 2-1º. n.º 2
Teléfonos: 21 39 89 y 22 14 85
AVILA

Máquinas y Muebles de Oficina

**CECILIO
MARTIN**



Taller de reparación HERMES - CANON - OLIVETTI

Distribuidor de:

OLYMPIA
Máquinas de Oficina

SANYO
Máquinas Registradoras

FOTOCOPIAS Normal - Reducidas - Ampliadas

||| RONEO
Máquinas Multicopistas

||| PORTA MOBILIARIO
Muebles de Oficina

Avenida de Portugal, 11

Teléf. 21 21 41

AVILA

Día 24, miércoles

10,00 horas: DIA DE LA JUVENTUD. Con salida de la plaza de la Victoria (Mercado Chico), pasacalles animado por **TEATRO DE CALLE** y **DULZAINEROS**, finalizando en la plaza de Santa Teresa, donde a continuación, se realizará pintada de murales con el tema **PROBLEMA-TICA JUVENIL**.

18,00 horas: JUEGOS INFANTILES. En la explanada de San Vicente, con premios para los ganadores.

13,00 horas: BAILE DE LA JUVENTUD. En la plaza de Santa Teresa (Mercado Grande), con la actuación del grupo musical "ECLIPSE".

20,00: HOMENAJE DE LA JUVENTUD A LOS MAYORES. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), actuación de **GALA ABULENSE** y como Fin de Fiesta **EL TRIO PERUANO**.

Entrada gratuita.

23,00 horas: FESTIVAL ROCK. En la Plaza de Toros, actuará: **GABINETE GALIGARI** y **LOQUILLO - TRO-GLODITAS**.

Precio localidad: 300 pesetas.



Julio Robles estará en Avila.

LUMBRERAS

Los mejores espadas del momento estarán en el coso abulense

Los toros, el plato fuerte de las Fiestas

Avila. Javier Lumbreras.

Después de varios años sin un auténtico programa taurino en las Fiestas de Verano, por el conocido problema de falta de un empresario que llevara la plaza abulense, este año, por fin, los aficionados a la fiesta brava tendremos una feria taurina, siquiera sea mínima, durante las fechas de las Fiestas. Serán dos espectáculos que, además de su propia importancia, nos hacen concebir la

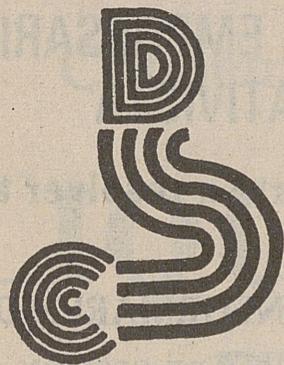
esperanza de que supongan un resurgir de la plaza y de los festejos taurinos en esta segunda quincena de julio ocupada por unas Fiestas ya tradicionales. Tal vez en años sucesivos esta feria pueda verse incrementada. En ello influirá, indudablemente, la respuesta de los aficionados en el comienzo de la andadura. Pero, en este aspecto, tampoco hay que engañarse y conviene tener en cuenta las características de Avila y su plaza.

Es frecuente escuchar que en Avila no existe afición y que el público no acude a la plaza. Esta es, sin duda, una afirmación gratuita y engañosa, por-

que no se tiene en cuenta que para una población de cuarenta mil personas, hay una plaza de casi nueve mil localidades, lo cual supone que con una

entrada que puede calificarse de francamente buena y que puede ser de cuatro mil espec-

Pasa a la página siguiente



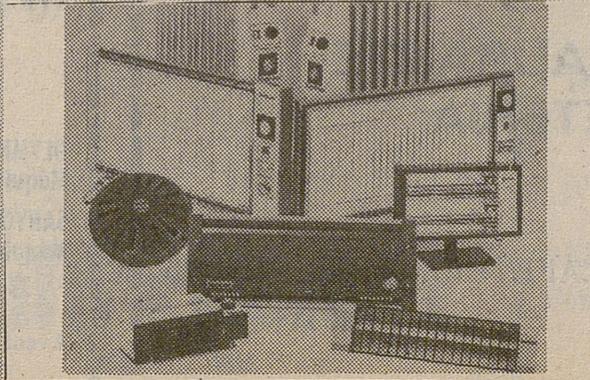
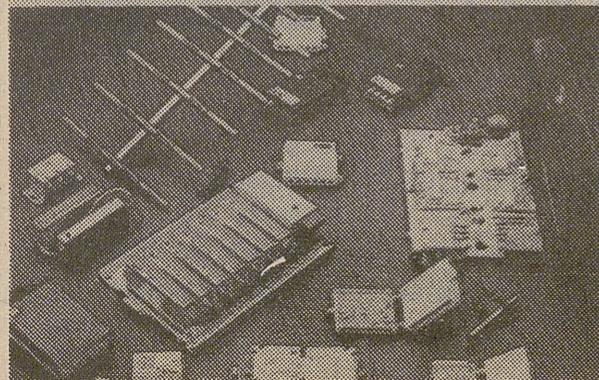
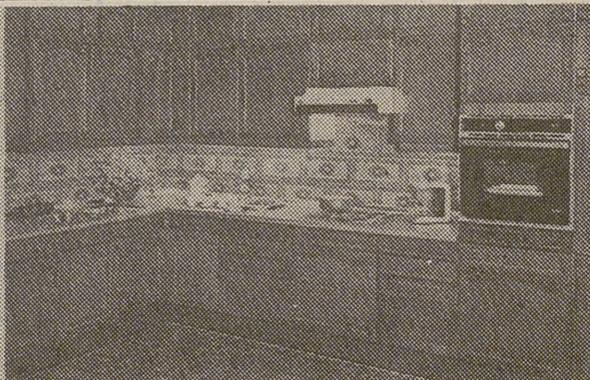
Divino Sánchez Canalejo

Almacén - Representaciones

• EXPOSICION Y VENTA •

MUEBLES CASTILLA
Avda. Madrid, 19. AVILA
Teléfono: 21 39 83

CTRA. MADRID, KM. 110,500 (JUNTO REST. OCAMBO) - TELF.: 22 50 74 - AVILA

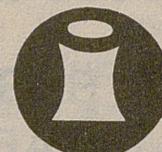


GROMBER
LA MAS AMPLIA GAMA
DE MUEBLES DE COCINA.



STAUCH

ACCESORIOS Y MOBILIARIO PARA BAÑO



IRUSI

ANTENAS Y COMPONENTES ELECTRONICOS

GAMA DE CALOR
Haverland

Día 25, jueves

9,00 horas: MARATHON POPULAR. Salida del Paseo del Rastro, discurrendo por Francisco Gallego, Nuestra Señora de Sonsoles, Puente Sancti Spiritus, Camino de Romanillos, Atajo de Sonsoles con control en el Santuario y vuelta hacia Avila con final en el Velódromo del Estadio Municipal "Adolfo Suárez".

12,00 horas: JUEGOS INFANTILES. En la Plaza de San Vicente, con premios para los ganadores.

18,00 horas: TEATRO INFANTIL. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), el grupo de teatro COLEGIO PUBLICO SANTA TERESA, ganador del primer premio del VI CERTAMEN DE TEATRO INFANTIL del Colegio San Viato, de Valladolid, pondrá en escena la obra "PLUFIEL FANTASMITA".

Entrada gratuita.

19,00 horas: BAILES REGIONALES. En la plaza del Mercado Chico, con la actuación de los grupos de danza regional de TERUEL, SEVILLA, VALLADOLID, AVILA y CEBREROS.

21,00 horas: BECERRADA Y SUELTA DE VAQUILLAS. En la Plaza de Toros, con la participación de las Peñas abulenses y actuando como director de lidia PEPE ROMERO, auxiliado por DIEGO ROMERO.

Precio localidad: 125 pesetas.

24,00 horas: VERBENA POPULAR. En la plaza de la Victoria (Mercado Chico), amenizada por CACO SENANTE Y SU ORQUESTA y FORMICA RUFA.

Los toros, el plato fuerte de las Fiestas

Viene de la página anterior

tadores, no habrá media plaza cubierta. Tengamos en cuenta que en una ciudad próxima y de características similares a la nuestra, como es Segovia, no se llena nunca una plaza de poco más de cuatro mil localidades. No vale la pena citar el caso de la plaza de Las Ventas, con sus veintidós mil entradas para una población de más de cuatro millones de habitantes. En Avila es evidente que no puede medirse la entrada por el cemento que se vea en las gradas, porque cemento, y en abundancia, se verá siempre.

PRIMERA CORRIDA

La primera de las corridas programadas para las fiestas de este año tiene, no ya un cartel de lujo, sino, probablemente, el mejor cartel que pueda ofrecerse hoy. Pedro Moya "Niño de la Capea" viene precedido de su éxito en la feria de San Isidro. Julio Robles está en un excelente momento y casi puede utilizarse el tópico de que sus éxitos se cuentan por actuaciones. Bien reciente está su salida a hombros por la puerta grande en la plaza de Las Ventas, con dos orejas cortadas y la petición de una tercera de forma tan insistente que hubo de dar tres vueltas al ruedo. De Juan Antonio Ruiz "Espartaco", basta recordar sus actuaciones en la feria de Sevilla, en la de San Isidro, en la de San Fermín... en cualquiera de las corridas en las que ha participado en lo que va de temporada. Si de lujo fue el cartel con el

que el día 21 de julio de 1967 se inauguraba la plaza de toros de Avila, (Victoriano Valencia, Andrés Hernando y El Cordobés), mejor es éste con el que esperamos que se produzca la resurrección de la plaza de toros.

REJONES, EL 28

Complemento a esta corrida será la de rejones, el domingo, día 28, cuyo cartel no va a la zaga con respecto al de la corrida de a pie: Alvaro Domecq, Manuel Vidrié, Joao Moura y Curro Bedoya.

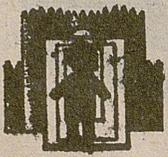
Pero si la mini feria de Santiago (así reza en los carteles) está compuesta solamente por estos dos espectáculos, queda la perspectiva de otra serie de festejos para agosto, que tendrá su inicio con una novillada, el día 3 en la que podremos ver en Avila a las jóvenes promesas que más interés acaparan en estos momentos: Rafael Camino y "Litri".



Los toros son la salsa de las Fiestas.

LUMBRERAS

AYUDALES
A SONREIR



PRONISA

CALLE SAN JUAN
DE LA CRUZ, 8
Teléfono: 229370

AVILA

HAZTE
DONANTE
DE SANGRE

LLAMA AL
22 - 60 - 50

multi tienda

gran centro comercial de avila

ABIERTO SABADOS TARDE

Doctor Fleming, 24. y E. Marquina, 31-35.

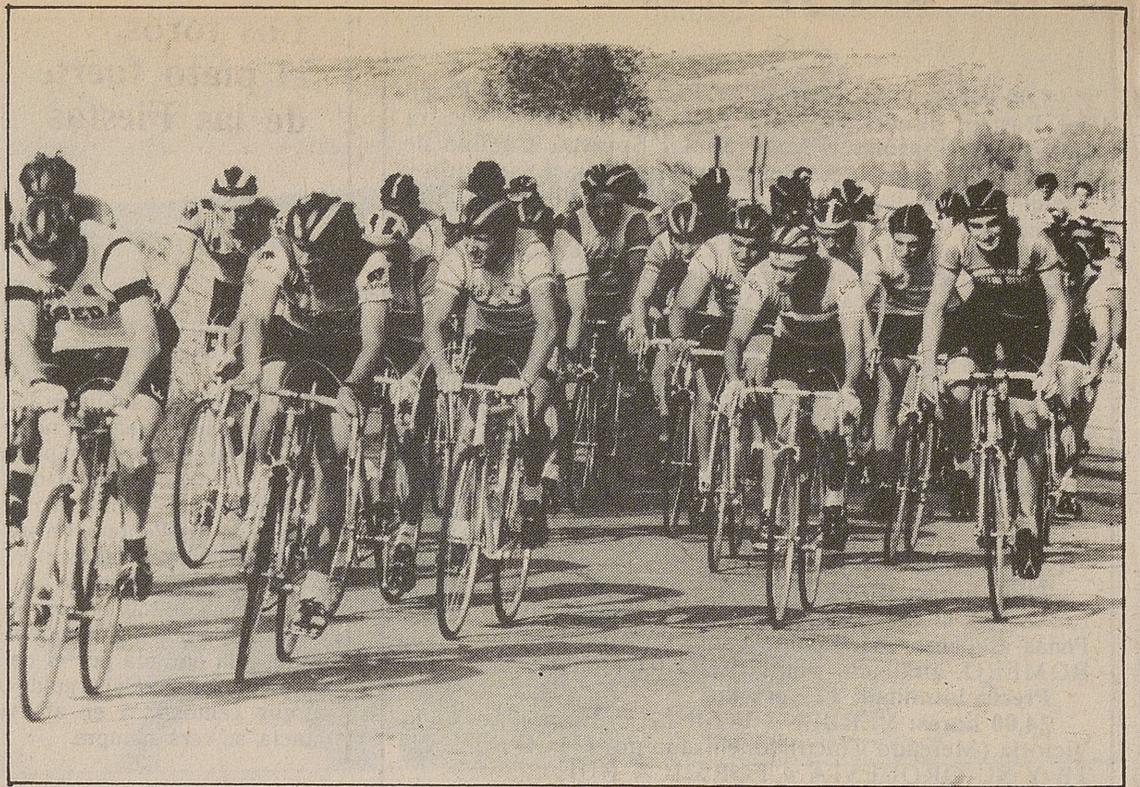
12,00 horas: CUCAÑAS. En la plaza de Santa Teresa (Mercado Grande), con premio para los ganadores.

18,00 horas: CICLOMARCHA POPULAR. Itinerario: Salida Paseo del Rastro, Francisco Gallego, Nuestra Señora de Sonsoles, Rufino Martín, Perpetuo Socorro, Jesús del Gran Poder, Alférez Provisional, San Pedro del Barco, Cristo de la Luz, Plaza de Santa Ana, Avda. de José Antonio, Onésimo Redondo, La Sierpe, Avda. de la Inmaculada, David Herrero, San Pedro Bautista, Avenida de Madrid, Avda. de Portugal, San Vicente, San Segundo, con Final en el Paseo del Rastro, con obsequio-recuerdo para los participantes.

20,00 horas: FESTIVAL DE DULZAINA Y TAMBORIL DE LA REGION CASTELLANO-LEONESA. En la plaza del Mercado Chico.

23,00 horas: TEATRO DE VARIEDADES. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), ANTOLOGIA DE LA REVISTA, pondrá en escena "POR LA CALLE DE ALCALA", con Vicky Lusson y Francisco Valladares.

Precio localidad: Silla, 500 Ptas.; grada, 300 Ptas.



El ciclismo tendrá sus días grandes.

LUMBRERAS

Deporte para los aficionados y para los que no lo son

Avila. L. M. Soto.

Hasta hace no mucho tiempo, las actividades deportivas en las fiestas abulenses han sido de relleno. Por fortuna esto, poco a poco, parece que va desapareciendo y aunque todavía se da algo, las cosas se preparan un poquito mejor.

Muchos de nuestros lectores recordarán aque-

llos acontecimientos deportivos que se celebraban en unos horarios ciertamente descabellados. Encuentros de fútbol o baloncesto a las cuatro de la tarde, carreras populares a las diez de la noche y se admitían disfraces, etc. Y si cuando esto se hacía, al menos había una organización, el mal era algo menor dentro del desastre, pero es que en la mayoría de las ocasiones la organización brillaba por su ausencia.

A Dios gracias, el deporte se está convirtiendo en algo fundamental en nuestra sociedad

actual. Dentro de cualquier tipo de fiestas, los acontecimientos deportivos son uno de los

temas más importantes, ¿por qué?. La respuesta es fácil: el *Pasa a la página siguiente*

VEN A VIBRAR CON ÉL.

TE ESPERAMOS EN:



DOMINGUEZ, S.A.

CONCESIONARIO PARA AVILA Y PROVINCIA

Exposición y Venta:
Avda. Portugal, 43
Telf.: 21 14 27

Exposición y Talleres:
Avda. 18 de Julio, 64
Telf.: 22 10 30

AVILA



A 200 Kms. por hora, vuelven las sensaciones.

A 200 Kms. por hora llega: el Supercinco GT Turbo.

La tensión, la belleza, el poder... y la fuerza del látigo.

Cortando el aire. Vente a verlo. Vente ya a vibrar con él.

Supercinco GT-Turbo.
UN TRALLAZO

Día 28, domingo

FESTIVAL POPULAR DEL SOTO. En este día se invita al pueblo abulense a disfrutar de los distintos actos que se celebrarán desde por la mañana en el parque natural de EL SOTO. CONCURSOS, JUEGOS INFANTILES, ACTUACIONES DE DULZAINA Y TAMBORIL, COMIDA CAMPESTRE.

19,00 horas: FESTIVAL INFANTIL. En los patios del Colegio Diocesano (Plaza del Teniente Arévalo), actuación del grupo BOTONES y LOS PAYASOS FARNY Y KARLI.

Precios localidades: Mayores, 100 Ptas.; niños, 50 Ptas.
18,30 horas: GRAN CORRIDA DE TOROS. Programa aparte.

23,00 horas: VERBENA POPULAR. En la plaza del Mercado Chico, con la actuación de PEDRO PICASSO, Y SU ORQUESTA y H-70.



Muchos turistas llegan a Avila. Aquí pueden comer bien.

LUMBRERAS

La gastronomía también cuenta

Comer en Avila tiene su encanto

Avila. Javier Lumbreras.

La gastronomía es un capítulo importante a la hora de relacionar los atractivos de una ciudad. Buena prueba de ello es que no son pocos los lugares en los que la cocina es la que lleva mayor número de visitantes. Y es que de una necesidad, como es el comer, puede hacerse un auténtico placer.

Más que una cocina típica, Avila tiene unos platos característicos, que vienen impuestos por sus princi-

pales producciones. La calidad, indudable y reconocida en toda España, de las judías del Barco, hacen de ellas uno de los platos característicos y más solicitados en los restaurantes abulenses. Lo mismo puede decirse de los garbanzos de La Moraña y, sobre todo, de la ternera del valle Amblés, cuya calidad ha hecho de la ternera de Avila uno de los platos que reseñan las cartas de los mejores restaurantes de todo el país.

La gastronomía abulense es de invierno. Está marcada no sólo por las producciones, sino también, por las características climatológicas de una ciudad de invierno largo. En estas fechas veraniegas a pocos se les ocurrirá pedir en un restaurante un plato de judías y cordero o cochinito como menú. Quiere esto decir que quien nos

visite en estas fiestas estivales que ahora se inician podrán encontrar en los restaurantes platos adecuados para esta época del año, pero que no son precisamente característicos de la tierra. Tal vez sólo pueda hacerse la excepción de las truchas, excelentes las del Tormes, el Alberche y las gargantas serranas que, por ser ésta la

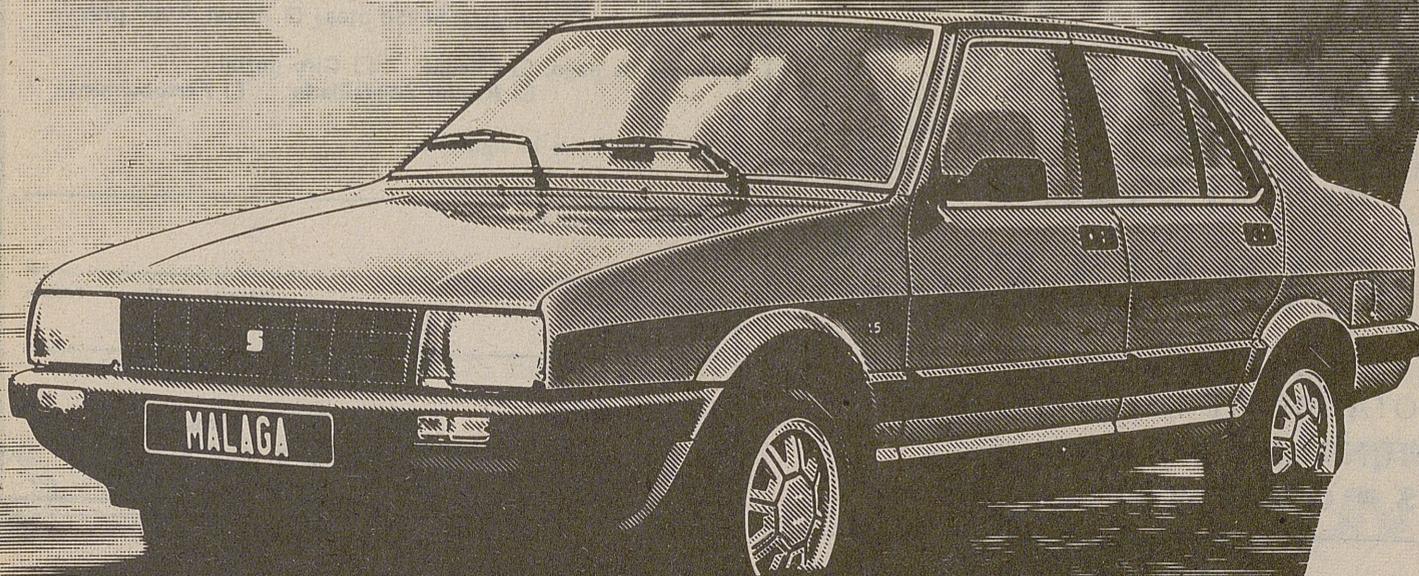
temporada hábil para su pesca, sí pueden considerarse plato típico y de temporada.

LA TRUCHA, PLATO DELICIOSO

La trucha es un pescado exquisito, siempre que se trate de la común (no la "arco iris" que se utiliza para repoblar,



SEAT MALAGA HECHO A LO GRANDE



Seat avanza con más potencia que nunca. Con el nuevo Seat Málaga. Un coche hecho a lo grande. Con un motor revolucionario: el System Porsche. 85 CV. 1.461 c.c. Capaz de alcanzar una velocidad de 165 Kms/h. Con el consumo más bajo de su categoría: 4,9 l. a los 100 Kms. Con 3 anillos de seguridad horizontales y 3 verticales. Seat Málaga. Más, confortable y silencioso. Más bello en línea. Seat Málaga es el nuevo gran coche. Un coche hecho a lo grande por Seat.

SEAT MALAGA	1.5 L. GL. GLX.	1.7 LD. GLD.
Potencia	85 CV	55 CV
Velocidad	165 km. h.	145 km. h.
Consumo	4,9 l.	4,9 l.

1 año de garantía total
6 años de garantía anticorrosión
Más de 1.000 puntos de asistencia técnica



Solicite las condiciones especiales de Financiación de FISEAT

R. YUSTE, S. A.
Ctra. Burgohondo s/n. Avila
Telf. 22 03 16 - 22 88 30.

Actividades deportivas

AJEDREZ

Del 19 al 25, a las 16,00 horas, en el Casino Abulense, IV TORNEO ABIERTO DE AJEDREZ.

TENIS

Del 20 al 27, en las pistas de la Ciudad Deportiva, FINALES DEL XIV CONCURSO NACIONAL DE TENIS DE AVILA.

BALONCESTO

Días 22 y 23, en las pistas de la Ciudad Deportiva, a las 19,00 horas, eliminatorias y finales del II TROFEO FIESTAS DE VERANO. Equipos participantes: Diocesano Avilacta - Motor Ibérica y Discoteca Chavels - Discoteca Artis.

CALVA

Días 20, 27 y 28, en la Plaza de San Vicente, explanada de San Nicolás y explanada de San José Obrero, CONCURSO DE CALVA de 1.ª, 2.ª y 3.ª categoría.

CICLISMO

Del 21 al 25. Organizada por el Club Ciclista "CUATRO POSTES" y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, SEMANA DE CICLISMO, para aficionados, juveniles y cadetes, finalizando con la tradicional VUELTA A LA MURALLA (programa aparte).

TIRO AL PICHON

Día 21. A las 12,00 horas, en el campo de tiro "Altos del Fresno", GRAN TIRADA, TROFEO EXCMO. AYUNTAMIENTO.

TIRO AL PLATO

Día 24. A las 10,30 noche, en el campo de tiro "Altos del Fresno", GRAN TIRADA AL PLATO, PREMIO EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO.

NOTA.— En estas Fiestas colaboran las Peñas Abulenses y el Consejo Local de la Juventud.

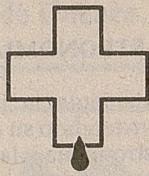
Comer en Avila tiene su encanto

Viene de la página anterior

que no proceda de una piscifactoría y que esté bien preparada. Las piscifactorías pueden solucionar el problema de una demanda superior a las unidades recién pescadas en los ríos que puedan tener los restaurantes. Pero su utilización va en detrimento de la calidad. En cuanto a su preparación, tampoco puede decirse que sea siempre la adecuada. Hay ocasiones en que las truchas parecen estar cocidas en vez de fritas. La trucha debe freirse en una gran cantidad de aceite y, a ser posible, aceite con uno o dos grados de acidez, como el que se produce en el Barranco de las Cinco Villas y no como los aceites embotellados que se adquieren en los supermercados. Y en ese aceite abundante deben freirse, como mucho, de dos en dos. Quien no haya probado las truchas así (en los pueblos de Gredos pueden encontrarse recién pescadas y fritas como decimos) no conoce realmente este plato que puede ser uno de los mejores en nuestros restaurantes durante el verano.



Buscando dónde comer bien.



LA HERMANDAD
DE DONANTES
DE SANGRE
TE NECESITA

HAZTE
DONANTE
DE SANGRE

LLAMA AL
22 - 60 - 50

Anúnciese
en

EL DIARIO
DE AVILA

SOLO PARA CABALLEROS

En "HERRERO MODAS" desde el 15 de julio al 15 de agosto

SENSACIONAL LIQUIDACION
POR FIN DE TEMPORADA

Trajes mil rayas	9.000 Pts.
Trajes Alpaca	15.000 "
Pantalones desde	2.500 "
Camisas manga corta desde	950 "
Resto de artículos	DESCUENTO 25%

NO LO OLVIDE. ESTAMOS EN LA PLAZA DE SANTA ANA, 2. AVILA

HORARIO: Mañanas, 10 a 2. Tardes 6 a 9



GRAN RESTAURANTE

PIQUIO

— BAR DEL DEPORTISTA —

ESTRADA, 2 - TELEFS: 21 14 18 - 21 31 14 - AVILA

LA MEJOR COCINA ABULENSE
— BODAS Y BANQUETES —

PLATOS TIPICOS

olivetti

J. GARRIDO

Nuevo domicilio:

Juan José Martín, 4 - Teléfono 22-50-13. AVILA.



— MAQUINAS DE ESCRIBIR —
— MAQUINAS DE ESCRIBIR ELECTRONICAS —
— COPIADORAS SOBRE PAPEL NORMAL —
— MICROCOMPUTADORES Y TELEIMPRESORES (PUESTO TELEX)

● ASISTENCIA TECNICA —
● SOFTWARE —
● VENTAS —

SISTEMAS DE INFORMATICA DISTRIBUIDA Y DE AUTOMATIZACION OFICINAS

CONCESIONARIO EXCLUSIVO
PARA AVILA Y SU PROVINCIA

Horas para divertirse

Paseo por la ciudad en una noche de verano

Juan Ruiz-Ayúcar.

Nos encontramos en pleno julio y el calor aprieta, afortunadamente con la fuerza de una ciudad serrana de la Meseta Norte que convierte las noches en irresistible atractivo para deambular por nuestras calles, al cobijo de unas temperaturas poco menos que ideales. El trabajo y el sudor estival irremediables de todo el día, nos hace pensar en la noche que se

Avila tiene una población real, entre propios y adheridos, de cincuenta mil habitantes, que en agosto llegan a la cota de ochenta mil, según datos tomados el pasado año por este Diario. Lógico es, pensar que en período de vacaciones el ambiente nocturno no sólo ha de estar en alza sino que debe ser favorecido, como en todos los lugares de este país, en convivencia con una ciudad donde el veraneo nunca debe terminar con un portazo a media noche de la noche verdadera. El tiempo en las noches de verano no tiene prisa por correr ni los habitantes de ella tampoco; entonces sólo otros factores demasiado estrictos y con poca visión de lo que una ciudad de hoy puede ofrecer a propios y extraños, pondrá coto a la noche y ensalzará las sábanas.

COMIENZA LA NOCHE

Todo comienza con el regreso del agua y la huida inevitable del luminoso día. El movimiento callejero pierde intensidad en los neumáticos y gana en la visión de cuerpos ligeros, relajados en el paso y optimistas bajo su piel cetrina que la luz artificial abriga y convierte la calle en pasarela.

El centro neurálgico en esa hora, previa a la cena frugal, es la zona de la Avenida de Portugal-Doctor Fleming, donde los establecimientos públicos cre-

cen como si fueran un chaval de catorce años. Discotecas, mesones, pubs, restaurantes, cafeterías, bares a secas, aunque esto parezca paradójico, se suceden sin solución de continuidad en poco más de cien metros de distancia. De ellos hemos hablado alguna vez en estas páginas, pero la lista se incrementa con las aperturas de otros nuevos, que ya son, y de algunos más que serán: el Mesón Galiego está al caer, una nueva cervecería está al caer, un nuevo pub también está al caer frente al Museo del Jamón, que ya se nutre de clientes junto a otro bar que también tiene sus puertas recientemente abiertas.

Pero la Avenida de José Antonio, tradicionalmente zona de chateo, también está en la cresta de la ola y en poco tiempo está viendo incrementado su amplio espectro hostelero con una moderna cafetería, en funcionamiento desde hace pocas fechas, y otro bar-restaurant limitrofe a aquélla, propiedad de un incondicional titular de barra y hostel contiguo.

Entre tanto, las discotecas funcionan sin pausa, sobre todo para los más jóvenes. Pocas novedades hay que registrar al respecto pero las preferencias son claras según el estilo, siempre definido, de cada una de ellas; el éxito es otra cosa que no depende tanto de los clientes como de los propios empre-

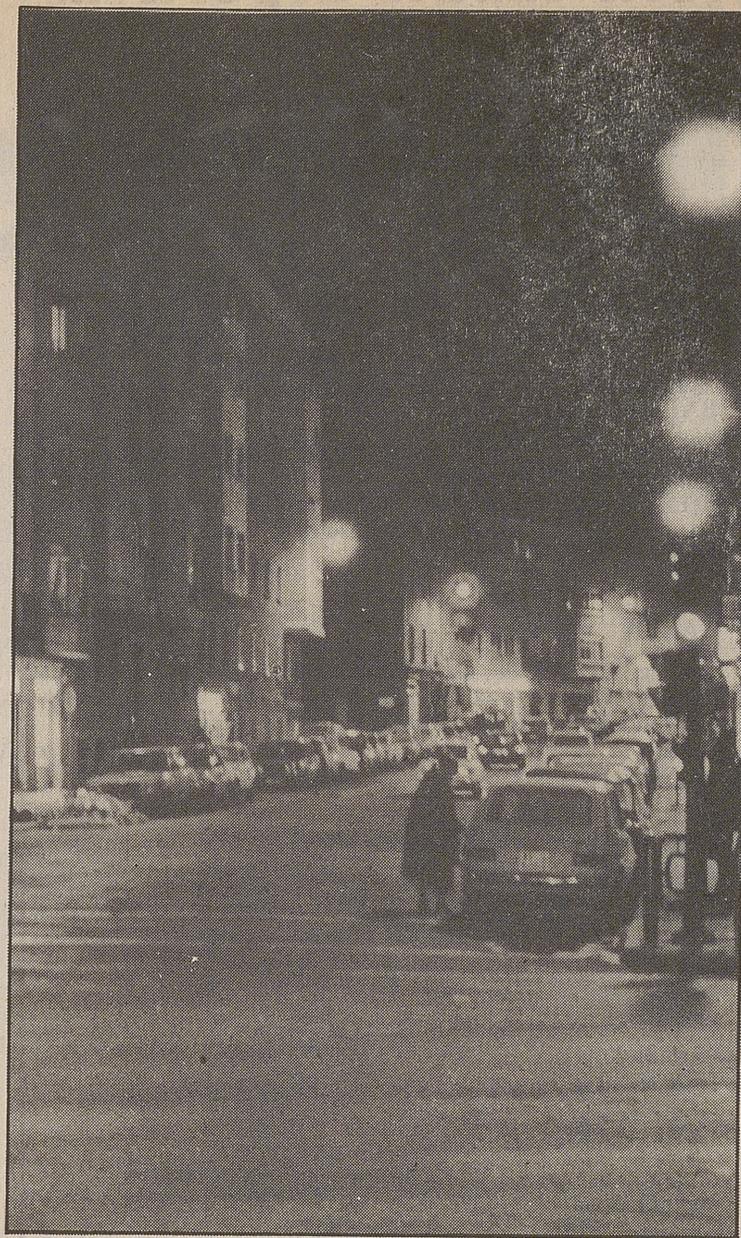
abre cuando la Sierra de Avila deglute en su garganta de páramo las últimas fuerzas de un astro nuevamente, día a día vencido por un frescor de luminosas estrellas.

Es entonces y sólo entonces cuando los abulenses de todo tipo y condición, con el lógico protagonismo de la juventud en plena fiebre del verano, inunda de huellas y vasos vacíos los más diversos rincones de la ciudad que no duerme.

sarios. Por citar ejemplos, hay alguna que es institución desde hace años y lo seguirá siendo, creo yo, por mucho tiempo, aunque haya otras opciones y gustos variados en cuanto al ambiente; otras, por el contrario, no hacen sino mantenerse y, en algún caso concreto, con el eterno enfrentamiento con vecinos, tanto por las incomodidades que favorecen cuanto por las deudas contraídas económicamente. Finalmente, alguna más ha buscado hueco a buen número de personas para divertirse en ambiente relajado y sin prejuicios, con toda la naturalidad que convierte a las personas mucho más diáfanos socialmente hablando, y por ello, más criticadas por los inmovilistas del corsé.

LA GASTRONOMIA

Afortunadamente la noche en Avila ha extendido su atractivo a la gastronomía y la cena entre amigos ha sido un revulsivo inteligente que, además, fomenta las buenas relaciones y el inagotable conocimiento del buen yantar, aunque sea esporádicamente, que tampoco los bolsillos pueden permitirse dispendios que hagan de lo superfluo una carga cotidiana. En estos momentos algunos restaurantes son conscientes de la importancia que tiene una carta, original en buena parte, creativa y con productos bien elegidos. Una vez más el



La juventud, principal protagonista de la noche.

ARCHIVO

estancamiento puede salir derrotado para fortuna de los clientes, que por lo que en Avila respecta, parecen ir siendo tenidos en mejor consideración fuera de la ternera y otras carnes.

Hay una etapa en la noche que media entre el chateo y la

discoteca en sesión nocturna. Es la hora de tomar una copa en los pubs de preferencia, porque los estilos aquí también son muy diferentes y aunque haya donde elegir, las propias limitaciones a que se somete el cliente no hacen larga la lista y cada cual se suele ver circunscrito a dos o tres lugares hasta el final de la noche.

Es la hora fatídica para el noctámbulo abulense. El momento en que los cerrojos comienzan a chirriar y las bocas a preguntar por una salida en forma de espuela, la guinda que no llega. Avila carece de ella aunque bien pudiera tenerla como en cualquier otro lugar. El chiringuito de El Soto, amplio y bien montado, por sus propios materiales empleados se hace más indicado en horas que el sol no recaliente el recinto bajo su techo de plástico. La noche, pues, fue desde el primer momento su mejor aliada, pero el cliente nocturno no sabe a qué atenerse, dada la informalidad del cierre, y se provoca un malestar innecesario que tendría solución con informar correctamente. Lo mismo una noche tomas pollo asado a las cinco de la mañana que te dan con la puerta en las narices antes de las cuatro, justo cuando un rosario de vehículos busca, infructuosamente lo que parecía una parada obligada al final de la noche. El riesgo ante tal tipo de actitudes es grande porque el local pierde credibilidad, que es sinónimo de clientes.

Para los irredentes de la noche, la cafetería de la Estación de Ferrocarril, que abre sus puertas a las cinco y media de la mañana, es un billete para el día siguiente sin necesidad de ser día azul.

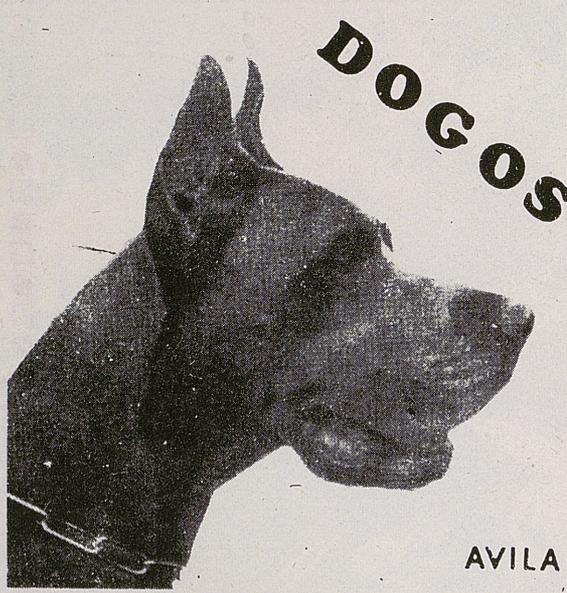


La noche abulense tiene su encanto para la diversión.

ARCHIVO

A TODOS NUESTROS CLIENTES

Felices Fiestas

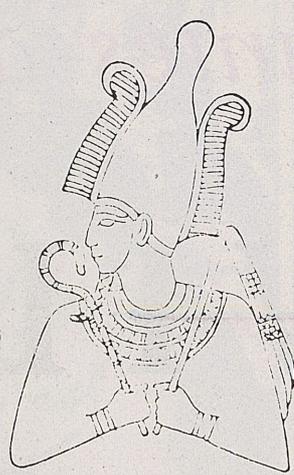


DOGOS

AVILA

Avda. Portugal, 1
Teléf. 21 21 38

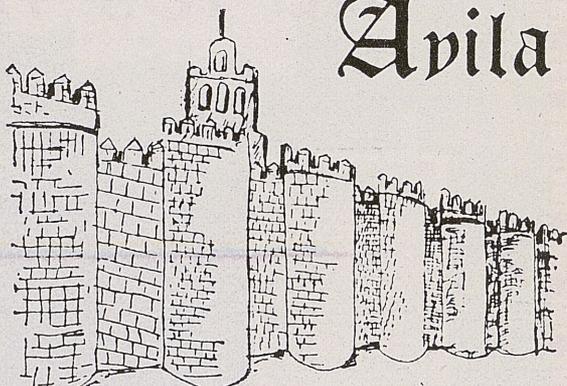
OSIRIS BAR



ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA

c/ Carlos Luis de Cuenca, 1 - Tel. 21 22 56

Mesón
Avila



Avda. Portugal, 22
Teléf. 21 28 78 - AVILA



PUB FLEMING
AVILA

Dr. Fleming, 28
Teléfono 211130

HELADERIA

CAFETERIA - CHOCOLATERIA



Elaboración
Artesana
al estilo
italiano

*Esta casa utiliza
solamente productos
naturales*

Jardín del Recreo, 2
Teléfono 22 82 79

CAFETERIA

MASPALOMAS

ESPECIALIDAD EN:

Sandwichs, Pepitos, Perritos,
Canapés, Platos combinados,
Tortitas, Desayunos y Me-
riendas.

Parque del Recreo Teléf. 22 85 76
AVILA

BAR RESTAURANTE

LOS AMIGOS

Bautizos, bodas y banquetes
Avda. de Madrid, 11. Teléf. 21 14 51

BAR

LOS AMIGOS

Especialidad en tapas de cocina y raciones

Avda. de Madrid, 52. Tlf. 22 19 86

Cafetería-Pizzería J. J.

Avda. Madrid, 11
Teléfono 21 28 63 AVILA

~~~~~

Venga a degustar la gran variedad de Pizzas, sandwichs, perritos, pepitos, hamburguesas, platos combinados y su desayuno especial.

*Meriendas, Comuniones,  
Cumpleaños y sus fiestas*

**Cafetería-Pizzería J. J.**  
Especialidad en PIZZA DE AVILA



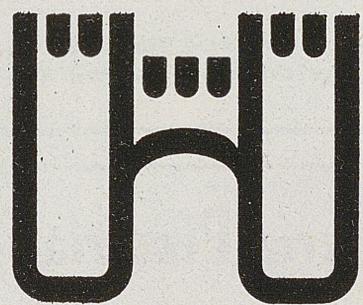
**Copacabana**  
AVILA

*Nos unimos a la alegría  
de los habitantes de*

**AVILA**

*y les deseamos a todos  
unas*

**Felices  
Fiestas**



**CAJA DE AHORROS  
DE AVILA**